



MARCHIVUM

MANNHEIMS ARCHIV
HAUS DER STADTGESCHICHTE
UND ERINNERUNG



MARCHIVUM Druckschriften digital

**General-Anzeiger der Stadt Mannheim und Umgebung.
1886-1916
110 (1900)**

298 (2.7.1900) Mittagblatt

[urn:nbn:de:bsz:mh40-84088](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-84088)

General-Anzeiger



(Badische Volkszeitung.)

der Stadt Mannheim und Umgebung.

(Mannheimer Volksblatt.)

Mannheimer Journal.

Telephon: Redaktion: Nr. 377.

(110. Jahrgang.)

Expedition: Nr. 218. Druckerei: Nr. 341.

Erscheint wöchentlich zwölf Mal.

E 6, 2

Gelesenste und verbreitetste Zeitung in Mannheim und Umgebung.

E 6, 2

Telegramm-Korrespondenz:
„Journal Mannheim.“
In der Postliste eingetragen unter
Nr. 2958.
Abonnement:
60 Btg. monatlich.
Ergebend 20 Btg. monatlich,
durch die Post bei. Einzel-
verkauf 2.40 pro Quartal.
Anzeigen:
Die Colonne-Zeile 20 Btg.
Die Zeilen-Zeile 60 Btg.
Einzel-Raumers 3 Btg.
Doppel-Raumers 5 Btg.

Verantwortlich für Politik:
Dr. Paul Hornig.
für Theater, Kunst u. Belletristik:
Dr. Friedrich Kaiser.
für den inf. und priv. Teil:
Fritz Müller.
für den Anzeigen-Teil:
Karl Hügel.
Korrespondent und Verlag der
Dr. H. Haack'schen Buch-
druckerei (Ecke Mannheimer
Lupulengasse 10, 11).
Das „Mannheimer Journal“
ist Eigentum des badischen
Bürgervereins.
Druckort: Mannheim.

Nr. 298.

Montag, 2. Juli 1900.

(Mittagsblatt.)

An unsere Leser!

Wir gestalten uns, unsere Leser darauf aufmerksam zu machen, daß der

„General-Anzeiger“

Während der Dauer der Weltausstellung in Paris im Kiosk 10 auf dem Boulevard des Capucines (Grand Café) zum Verkauf ausliegt.

Der Aufbruch in China.

Deutschlands Handelsinteressen in Ostasien.

Ueber Deutschlands Beteiligung am chinesischen Handelsverkehr liefert die „Deutsche Kolonialzeitung“ interessante Angaben. Sie schreibt: Der Verkehr an ein- und auslaufenden Schiffen in chinesischen Häfen betrug im letzten Jahre 65 421, darunter 25 350 britische mit 23 338 230, 31 009 chinesische mit 349 247, 3712 japanische mit 2 839 741 und 2078 deutsche mit 854 246 Tonnengehalt. Der Werth des Ein- und Ausfuhrhandels belief sich nach der Flagge der Schiffe auf 157,58 Mill. auf britischen, 42,84 Millionen auf chinesischen, 30,5 Mill. auf japanischen, und 24,94 Mill. auf deutschen Schiffen. In dieser Beziehung ist es Deutschland seit dem vorigen Jahre gelungen, seiner japanischen Konkurrenten zu überholen. Der Werth der deutschen Einfuhr hat sich von 1898 zu 1899 um 5,28 Millionen Tael, also um 20 Prozent gesteigert. Der Werth der gesamten Ein- und Ausfuhr über die chinesischen Verträge, also ohne Berücksichtigung von Hongkong, Port Arthur und Tsingtau im Jahre 1899 überstieg den des Vorjahres um 30 Millionen Francs. Er hat sich in den 10 Jahren von 1890 bis 1899 mehr als verdoppelt. Auch der Handel zwischen der Küste und dem Binnenlande hat sich günstig entwickelt. Der Ueberzeugung, daß insbesondere das ganze Westchina ein Absatzmarkt für die deutsche Industrie werden könne, ist schon an dieser Stelle Ausdruck gegeben. Ebenso hat die Deutsche Kolonialgesellschaft bereits in einer Denkschrift, welche der von der Berliner Hauptversammlung beschlossenen Eingabe an den Herrn Reichskanzler beigegeben war, die wichtigsten deutschen Interessen in Hoangho betont. Auch unsere Interessen am Pantiseltang haben erhebliches Interesse gewonnen, durch die Eröffnung der deutschen Schifffahrt auf diesem Strom, und zwar unternehmen wir jetzt ab die Dampfer der Norddeutschen Lloyd-Linie regelmäßige Fahrten zwischen Shanghai und Japan, während die der Firma Melchers & Co. zwischen Swatow und Hankow laufen. Bei dieser Gelegenheit haben die Wirten in China, wie für das internationale Wirtschaftsleben überhaupt, so auch für den deutschen Seehandel ungünstige Verhältnisse im Gefolge. Ein großer Teil der chinesischen Staatsanleihen ist in Deutschland untergebracht und zwar durch die Vermittelung von Bankgruppen, welche bei unserem Publikum besonders Vertrauen genießen. Dazu kommt die weitere Erwägung, daß mehrere deutsche Banken in den mannigfachen Eisenbahn- und industriellen Unternehmungen, welche in letzter Zeit in China geplant sind, sich hervorragend beteiligt haben. Auf die Schantungsbahnwerke, die Schantung-Eisenbahn und die Eisenbahn Tsingtau-Tientsin sind bedeutende Mittel verwendet worden. Die Schan-

tung-Eisenbahngesellschaft stand gerade im Begriff, ihre Aktien dem deutschen Kapitale zur Vertheilung anzubieten.

Der Kaiser

hat an den Chef des Kreuzer-Geschwaders, Vice-Admiral Bendemann, die nachstehenden beiden Telegramme geschickt:

Kiel, 24. Juni. Vice-Admiral Bendemann, Tschifu deutsches Consulat. Voller Freude über die Bravour des Jltis und seiner Besatzung bei Taku spreche ich dem Kommandanten und der Besatzung meine Anerkennung und meinen kaiserlichen Dank aus, ich sehe, die Tapsen des alten Jltis sind neu entstanden. Es wird meinen Schiffen nie daran fehlen, dessen bin ich sicher. Dem Kommandanten v. U. s. d. m. verleihe ich den Orden pour le mérite. Für alle Offiziere und Mannschaften sind Ordensvorschläge telegraphisch einzureichen. Ehre den Gefallenen! Wilhelm I. R.

Travemünde, 30. Juni. Vice-Admiral Bendemann, Tschifu, deutsches Consulat. Es gereicht mir zu hoher Genugthuung, daß das Expeditionscorps des Kreuzer-Geschwaders sich unter den außerordentlichen Anstrengungen in fernem Lande vorzüglich gehalten hat. Die unerwartet an dasselbe herangetretenen Aufgaben stellten es vor eine erste schwere Probe. Würdigschließt sich die Haltung von Offizieren und Mannschaften den Thaten an, mit welchen der deutsche Name verknüpft war, so immer es sei. Ehre den Gefallenen! Meine warme Theilnahme den Verwundeten. Dem Capitän v. U. s. d. m. verleihe ich den Kronen-Orden 2. Classe mit Schwertern. Für Offiziere und Mannschaften Auszeichnungsvorschläge einreichen. Wilhelm I. R.

Ueber den Antheil der Deutschen

an den Kämpfen der Expedition unter Seymour wird der „Nat.-Ztg.“ geschrieben: „Aus der Darstellung Seymours geht klar und deutlich hervor, daß es die deutschen Truppen waren, welche eigentlich die Rettung der ganzen Abtheilung herbeiführten. Durch einen tadellosen Handstreich eroberten sie zwei Geschütze der Chinesen, die bisher gegen die Europäer gerichtet waren, und ermöglichten es dadurch der Abtheilung überhaupt, das Arsenal zu besetzen, in dessen Innerem sich soviel Geschütze, Munition und auch Proviant vorzufinden haben, daß sich die ganze Expedition dort einige Tage halten konnte. Was aus ihr geworden wäre, wenn die Kanonen und Befestigungen des Arsensals in der Gewalt der Feinde geblieben und weiterhin gegen die Europäer verwendet worden wären, diese Frage ist gütlichweise eine müßige geworden, aber sie wäre kaum schwierig zu beantworten. Eine weitere Frage, die sich dem deutschen Leser des Seymourschen Berichtes unwillkürlich aufdrängt, ist die, ob das Kommando wohl beim weiteren Vormarsch auf Peking so starken Widerstand zu überwinden gehabt hätte, wie bei der Umkehr. — Unter den obwaltenden Umständen werden die starken Verluste der Deutschen in den Kämpfen des Seymourschen Korps leicht verständlich. Denn sie sind offenbar dem kühnen deutschen Opfermuth und Wagemuth zum Vortheile der ganzen Abtheilung zuzuschreiben gewesen. Auch der glückliche bevorstehende Rückzug des Seymourschen Korps wird fortan ein Ruhmesblatt bilden in der Geschichte der deutschen Marine!“ Aus der Depesche des Vizeadmirals Bendemann über die letzten Kämpfe in China geht hervor, daß das deutsche Expeditionscorps unter Lord Seymour vom Kapitän zur See

v. U. s. d. m., Kommandanten des großen Kreuzers „Hertha“, befehligt war, und daß die beiden nächsthöchsten deutschen Offiziere Korvettenkapitän Buchholz (früher erster Offizier auf dem großen Kreuzer „Kaiserin Augusta“) und Kapitänleutnant Schlieker (erster Offizier auf dem großen Kreuzer „Hansa“) waren. Es ist ein eigenartiges Geschick, daß sämtliche drei Höchstkommandirende von feindlichen Kugeln getroffen wurden.

Ueber die Kämpfe bei Taku und Tientsin

Sind weitere Berichte der Geschwaderchefs eingegangen. Vizeadmiral Bendemann meldet aus Taku vom 28. Juni: Nachdem am 17. die Kanonenboote die Geschütze in den Forts zum Schutze gebracht hatten, führten die vereinigten Besatzungskorps, 300 Japaner, 150 Russen, 200 Deutsche und 300 Engländer unter Führung des Sektapitän v. U. s. d. m., der einer der ersten im Nordvietnam war, nach hartnäckiger Vertheidigung mit glänzender Tapferkeit die Forts. Die Japaner verloren einen Führer im Range eines Stabschiffers und viele Tote und Verwundete. Auf deutscher Seite wurde ein Matrose leicht verwundet. Das Nordfort wurde verlassen gefunden. Daraus wurde mit englischen und deutschen Booten über den Fluß geflohen und das Südfort widerstandslos besetzt. Ich habe erst jetzt Einzelheiten feststellen können. Der Chef des Kreuzergeschwaders meldete ferner: Am 27. Juni wurden die Befestigungen des Arsensals bei Tientsin gemeinsam genommen. Schwer verwundet wurde der Feuerwerksmeister Hellwig, der Matrose Brünning, Beide von der „Hansa“. Leicht verwundet wurden 6 Mann, darunter 2 Seefoldaten. Zwischen Tientsin und Taku ist die Wasserwegverbindung hergestellt. Der englische Geschwaderchef, Konteradmiral Bruce, telegraphirt aus Taku: Die Haltung des Kommandanten der „Algerine“ und des Kommandanten des „Jltis“, Kapitän v. U. s. d. m., war großartig und erregte die Bewunderung der verbündeten Schiffsbefestigungen. Der Flußverkehr ist gegenwärtig bis Tientsin unbehindert. Die Eisenbahn ist 9 Meilen von Tientsin wieder hergestellt. Die Verbindung mit Seymour ist noch schwierig. Der russische Admiral Alexejew ist hier eingetroffen und begibt sich nach Tientsin. Bisher sind 520 Offiziere und 13 500 Mann der verbündeten Truppen gelandet mit 53 Feldgeschützen und 35 Mitrailseisen.

Ueber die deutschen Verluste

wird in einem Telegramm des Vizeadmirals Bendemann vom 30. Juni aus Taku ferner gemeldet: Vom Seebatalion sind bis zum 29. Juni gefallen: Leutnant Friedrich, Sergeant Papp, Soldat Dehnert, Stegmeyer, Ludwig, Wilmeyer, Alker, Ritsch, Schmitz. Schwer verwundet sind: Gefreiter Zander, Scheiber, Meinede, Soldat Lupper, Blich, Stephan, Holz, Decker, Popproth, Gerke, Richter II. Leicht verwundet sind 18 Mann. Alle Verwundeten sind außer Lebensgefahr. Von den Verwundeten des belagerten Expeditionskorps sind nachträglich gestorben, die Matrosen Graefe und Hertentath, Beide von der „Hertha“. Mehrere wurden in den Listen bisher nicht erwähnt. Er hatte einen Schuß durch den Oberarm. Die meisten Verwundeten sind in Tientsin, einige auf dem Transport hierher. v. U. s. d. m. ist auf der „Kaiserin Augusta“. 2 Schwerverwundete vom „Jltis“ sind in Tsingtau.

Ueber das Schicksal der Gefangenen

meldet die römische „Agenzia Stefani“: Der Kommandant des Kriegsschiffes „Alba“ telegraphirt aus Taku vom 30. Juni:

famoses Schnippchen schlug, konnte sie ja ganz unmöglich ahnen. Als aber diese größeren Herren-Diners und Spielabende so regelmäßig wurden, wie ihr tägliches Frühstück, schenkte sie Bedacht. Die Ereignisse ärgerten nicht, ihr denselben bald nachzufragen. Einer der Gäste nahm sich heraus, beim Abschied anzudeuten, sie sei wohl mit im Komplott, um ihn auszulündern.

Ihr Mann wand sich diesmal noch um eine vollständige Erklärung herum. Zwar mußte er ihr gestehen, daß er keinerlei zuverlässige Einkünfte besäße, sondern sich Alles, wovon sie lebte, in der Weise erwerbe, wie sie ja gesehen hätte. Er erging sich dabei aber fortwährend in Hinweisen, wie unendlich wichtig ihre Hilfe sei, um sein Heim den Gästen nur ja recht angenehm und behaglich zu machen, und gab ihr zu verstehen, sie sollte sich doch von solchen Kleinigkeiten nicht schrecken lassen.

Kleinigkeiten! Aume Winny!

Sie war von dieser Entdeckung so erschüttert, daß jede Spur etwa erwachter Neugier zu ihrem Manne völlig schwand, da er sich, anstatt sie vor der geringsten Verleumdung zu schützen, der unaussprechlichen Gemeinheit und Niedrigkeit schuldig machte, sie zur Anziehungskraft für seine Spielhölle zu entwürdigen.

Welche andere Erklärung hätte es sonst wohl gegeben für den sich bald darauf ereignenden Vorfall. Lord Hugh Herbert hatte sich, des Spielens müde, eines Abends zu ihr ans Klavier gesetzt und ihr liebegeliebte Worte ins Ohr geflüstert. Sie erhob sich tief getränkt mit der Würde einer beleidigten Königin und konnte sich doch nicht verhehlen, daß ihr Erregtes, ihr stürmisch sich hebendes und senkender Bufen und ihre Entrüstung dem gedankenlosen Wurschen womöglich als zu ihrer Rolle gehörig erscheinen möchten. Empört fragte sie ihren Mann, ob seine Worte wüßten, daß sie seine Frau vor sich hätten. Er aber lachte und meinte, er habe es nicht für nöthig erachtet, die Herren

Gemäß Verabredung.

Englischer Roman von J. Marjken Sutcliffe.

Uebersetzt und bearbeitet von F. Red.

(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung.)

Der Gedanke, für etwas Anderes, als für ihre geliebte Kunst zu leben, war ihr noch nicht gekommen. Er verbrachte seine Annäherung glücklich hinter der Sorge für ihr ferneres Wohlbefinden. Das Ansehen, in welchem er für sie in Folge des glühendsten brennenden Amtes stand, kam ihm dabei prächtig zu Statte. Andererseits war dem jungen, eben sechzehnjährigen völlig alleinlebenden Mädchen jede Möglichkeit abgeschnitten, sich irgendwohin zu begeben. So kam's, daß sie bald seinen Schmeicheleien ab seiner Ueberredungskunst nachgab. Denisons schmähliches Ziel vermochte sie natürlich nicht zu durchschauen. Nur eines war ihr klar, und das gefand sie ihm auch, ihrer Naturanlage entsprechend, ganz freimüthig: Wenn sie ihn jetzt auch heirathete, er liebte ihn keineswegs. Dieses Bedenken verstand er aber zu schweigen. Die Liebe würde sich in der Ehe schon einstellen. In seine Prophezeiung hätte sich gewiß auch bewahrheitet, wäre ein wirklich ihrer Liebe würdiger Mann gewesen. Dankbarkeit für seine Güte in der Zeit der Noth, für die Annahme seines Amtes als ihr Beschützer, und ein gewisser Stolz, daß er sie so vielen Anderen vorgezogen, hatten in ihrem Herzen den Boden für glühende Begeisterung, um Liebe darin keimen zu lassen. Aber bald erkannte sie, daß ihr Gatte ein ganz Anderer sei, als hochherzige ritterliche Freund, welcher so eifrig bemüht gewesen war, die letzten Lebensstunden ihres Vaters zu erheitern zu verschöneren. Nach kurzem Aufenhalten in einem Hotel hatte

er eine möblirte Villa in London gemiethet. Raum waren sie darin eingerichtet, als er ihr ankündigte, einige alte Freunde würden heute bei ihnen speisen. Winfriedens Vorstellung bei seinen Angehörigen hatte er immer noch unter allerhand Scheinvorwänden hinausgeschoben gemußt. „Endlich“, so hoffte Winfriede, „würde sie auch Damen reiferer Erfahrung kennen lernen, denen sie sich anvertrauen könnte, wie dies Frauen eben nöthig haben, es aber auch nur gegen Frauen vermögen.“ Winfriede hatte verstanden, welchen Werth er auf ihr erstes Auftreten vor Gästen im eigenen Hause lege, und dafür keine Mühe gespart, ihm zu Gefallen zu sein. Es war ihr auch gelungen, seinem schwer zu befriedigenden Geschmack gerecht zu werden. Der Trauer um den Vater entsprechend, trug sie ein sammetverbräuntes, schwarzseidenes Kleid, welches ihr Gesicht ganz vorzüglich zur Geltung brachte. Am Hals prangte über dem tiefen Ausschnitt ein schwarzer Kette ein reich mit Elixiren besetztes Medaillon, und in ihrem schon gewellten braunen Haar strahlte ein Diamantknoten. Fehlte ihr auch noch die reifere Fülle der Frau, so zierten sie doch alle Reize der Jugend, für welche ihre allerliebste gerötheten Wangen, runden Wangen bereites Zeugniß ablegten.

Klopfenden Herzens bewillkommnete sie die Gäste. Forschend sah sie nach ihrem Manne hin, warum sich wohl gar keine Damen unter denselben befänden. Auf seinem heiteren Gesicht war aber nichts zu entdecken, daß dieser Mangel ihm Unbehagen verursachte. Er sah, daß die eingeladenen Herren von ihrer Schönheit geradezu betroffen waren. Und er lächelte befriedigt ob dieses Erfolges.

Zu noch größerem Staunen sah sie nach Tisch das Empfangszimmer mit Spielstühlen besetzt, an denen bald aufeinander viel Geld von Hand zu Hand ging. Daß ihr Mann, unter der Maske des behaglich lebenden, seine Freunde scheinbar zur Vertreibung der Langeweile gern bewirkenden Mannes, in seinem Hause eine private Spielhölle eingerichtet hatte und so dem Gesez ein

Vom deutschen Gesandten in Peking stammende Nachrichten sagen, die Gesandtschaften, ausgenommen die englische, französische und deutsche, seien niedergebrannt. Sämtliche Mitglieder des diplomatischen Korps hätten sich nach der englischen Gesandtschaft geflüchtet. Das Kriegsschiff „Galabria“ sei nach Taku zurückgekehrt. — Die Gerichte, der französische Kreuzer „D'Entrecasteaux“ sei gesunken, sind unbegründet. Der Marineminister Lanesan erhielt ein Telegramm des Admirals Courtes, welcher seine Flagge an Bord des genannten Kreuzers gehisst hat. — Die amerikanische Regierung beschloß, daß Verstärkungen nur auf Verlangen gesandt werden sollten.

Deutsches Reich.

B.N. Karlsruhe, 1. Juli. (Schuß für Bauarbeiter.) Der Abg. Hendrich hat über die Bitte der Zentralkommission der Bauarbeiter Baden um Abstellung der Mißstände im badien Bauwesen einen größeren schriftlichen Bericht erstattet. Die Wünsche der Petenten gehen im Allgemeinen dahin: a. Errichtung von Bauhütten von mindestens 2,20 Meter tiefer Höhe, die vom 1. November bis 15. März auf Kosten des Unternehmers geheizt werden. b. Errichtung von Aborten bei allen Neu- u. Umbauten, die den Anforderungen der Hygiene und Sauberkeit entsprechen. c. Verbot der Heizung von offenen Kachelöfen oder Kachelherden während der Arbeitszeit. d. Rothfenster und Rothhütten gegen schädliche Zugluft. e. Ausreichende sanitäre Einrichtungen für vorkommende Unglücksfälle auf allen Bauten. Die weiteren Forderungen beziehen sich auf Schutzmaßnahmen gegen Unfälle und zur wirksamen Durchführung der gesetzlichen Bestimmungen, eine Kontrolle, die von der Bauarbeiterschaft zu wählen sei. Die Kommission gelangte zu der Ansicht, daß eine Rüge in der Gesetzgebung nach der Richtung besteht, daß es an, für das ganze Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen über den Schutz der Bauarbeiter fehlt. Wünschenswert ist deshalb ein Landesgesetz, das ein nicht zu eng gestecktes Minimum von Bauunfallverhütungsvorschriften enthält, dessen Ergänzung gemäß den örtlichen Verhältnissen den lokalen Behörden überlassen wird. Der Antrag der Kommission geht in diesem Sinne auf empfehlende Ueberweisung.

Oesterreich-Ungarn.

Wien, 1. Juli. (Die Trauung des Erzherzogs Franz Ferdinand.) Mit der nach einem heute hier eingetroffenen Telegramm zur Fürstin von Hohenberg erlobenen Gräfin Sophie Chotel wurde heute Vormittag im engsten Familienkreise in der Schloßkapelle vollzogen. Nach Beendigung der Cerimonie stimmte die Orgel die Volkshymne an. Um 11½ Uhr fand Dejeuner statt, bei dem die Erzherzogin Maria Theresia, die Mutter des Bräutigams, ein dreifaches Hoch auf das junge Paar ausbrachte. Nach dem Dejeuner reisten die Neuvermählten nach Konopischt ab.

Frankreich.

Paris, 1. Juli. (Das Flottengesetz in der Kammer.) Admiral Rouvier begründete einen Vorschlagsantrag, der die Regierungsvorlage um 58 Millionen Franken übersteigt. Der Marineminister lehnt mit der Kommission den Antrag ab, den auch die Kammer mit 419 gegen 92 Stimmen verwirft. Die Kammer nimmt sodann den ersten Artikel der Regierungsvorlage an, der lautet: Der Marineminister ist ermächtigt, in den Arsenalen oder auf den Privatwerften folgende Schiffe, deren Kosten auf 476 836 000 Frs. berechnet werden, erbauen zu lassen: 6 Linienkrieger von je 14 865 Tonnen, 5 gepanzerte Kreuzer von 12 600 Tonnen, 28 Torpedobootzerstörer von etwa 305 Tonnen und Unterseeboote, deren Anzahl später zu bestimmen ist und für die 68 800 Frs. vorgesehen sind. Ein Antrag Belletans, den Kredit für die Torpedobootzerstörer und Unterseeboote um 50 000 Francs zu erhöhen, wurde angenommen.

Italien.

Rom, 1. Juli. (Kammer.) Nach kurzer Beratung wird die neue Geschäftsordnung ohne Zwischenfall genehmigt. Hierauf theilt der Marineminister Morin folgende Depesche des Kommandanten der italienischen Seetruppen in China mit: In einem Schreiben dankt Admiral Sennar zum dem italienischen Kommandanten für die wirksame Unterstützung, und den Matrosen für ihre Energie, ihren Eifer und Muth, die auf der Höhe der ihnen zugewiesenen Aufgaben standen (Sehr lebhaften Beifall). Hierauf wird die Sitzung geschlossen.

Über ihre intimen Beziehungen zu einander aufzuklären. Wahrscheinlich, an diesem Abend drang der Stahl ihr bis ins Herz. Sie sah keine Hoffnung mehr im Leben vor sich und keine Möglichkeit, sich aus ihrem traurigen Loos zu befreien. Dann war die Geburt ihres Sohnes gekommen. Mutterfreuden und die damit an sie heranretenden neuen Aufgaben, sowie der Umstand, daß sie sich aus diesem Grunde dem Treiben in ihrem Hause hatte entziehen können, dies Alles hatte sie etwas getrübt. Das Bewußtsein, jetzt einen Lebenszweck zu haben, hatte sie, wenigstens zum Theil, über ihren nachsiegenden Sorgen die so trostlose Zukunft vergessen lassen.

(Fortsetzung folgt.)

Bunter Feuilleton.

— Ein österreichischer Jäger über den Lohengrin. Die Wiener Abendpost entnimmt den Mittheilungen des Niederösterreichischen Jagdschützenvereins den Bericht über eine „Lohengrin“-Aufführung, den ein Jäger erstattet hatte. Dieser Jäger war von seinem Brodherrn, einem Grafen, ins Opernhaus mitgenommen worden und hatte daselbst die folgenden Eindrücke: „... Das Theater, das soll's seg'n. Die Pracht und die Helligkeit in dem Haus. Und da viel'n, viel'n Leut'. I bi' dem Herrn Graf'n schü' nachg'lassen, wie's Ruhl der Soas. Der Lohengrin haaselt dös Stuaß, hat mit der Herr Graf vermehlt. Mit lang san mer g'sess'n, i mitt' unta da noblisch'n Leut drein, aba da hat's g'scheppert und gach war's dunkl'. Die Musi hat sei' eing'spült, und no an Schepferer, do hat's die a Gluscha g'macht und a helle Gegend mit prächtig'n, quat fuzig'g'g'g'n Bam war do. A Kusla König mit der Kron' am Schäbl und an Mantel, der die scho seine Reiter tost' hat. Dös andere müas'n Ritter g'weest sein. G'reb't ham's nix, all's g'fing'n und wie's Schein! So dül'

Aus Stadt und Land.

Mannheim, 2. Juli 1900.

Aus der Stadtraths-Sitzung

vom 29. Juni 1900.

(Mittheilung vom Bürgermeisterei.)

Der Vorsitzende berichtet über das Ergebnis der persönlichen Verhandlungen mit den Groß- und Kleinstbauern bezüglich der Erweiterung des für das 2. Wasserwerk vom Gaardmalde benötigten Geländes. In Bezug auf die Ausführung der Arbeiten für die Erweiterung des Wasserwerkes im Rastthal Wald wird ein Sachverständigengutachten erhoben. An den Groß- und Kleinstbauern werden hinsichtlich der Besetzung etatsmäßiger Lehrstellen am Realgymnasium und an der Oberrealschule Vorschläge erstattet. Wegen der Annahme des Antrags als Beisitzer des Schiedsgerichts der Gas- und Wasserwerke durch Herrn Kanalbauinspektor Berger wird eine Einwendung nicht erhoben. Die Entlassung eines Gehilfen der Stadtkasse wird genehmigt.

Verschiedenen städtischen Beamten wird der nachgegebene Urlaub genehmigt. Beschluß: Erzielung einer Einigung über den Bau und Betrieb von Vorstadtbahnen findet am 3. Juli d. J. eine Besprechung mit Vertretern der Süddeutschen Eisenbahngesellschaft statt.

Folgende Vorlagen an den Bürgerausschuß werden genehmigt und die Referenten hierfür bestellt:

1. Die Wasserversorgung des Stadttheils Walldorf.
2. Die Einführung der Gasbeleuchtung im Stadtteil Walldorf.
3. Die Verlegung der Kreisstraße No. 146 bei Walldorf.
4. Kanalisation weiterer Straßen im Stadtteil Walldorf und zwar: der Bachstraße, Hübnerstraße, Altheimstraße, Feldstraße und Sandstraße.
5. Die Herstellung der 9. und 13. Querstraße in den Neckargärten.
6. Verkauf städtischen Geländes an der 6. Querstraße an Privatmann Heinrich Ling.
7. Verstellung des Stiegs in der 19. Querstraße zwischen der projektierten Ringstraße und dem Gutmannsgraben.
8. Die Herstellung der Gassestraße, Bachstraße und Feldstraße im Stadtteil Walldorf.
9. Dienstverhältnisse des Vorstandes des Tiefbauamtes, Herrn Stadtbaurath Eisenlohr.
10. Einlegung des Wasserleitungshauptrohrs in die Ringstraße.

Der Oberbürgermeister theilt mit, daß auf Ansuchen Jhrer Maj. Hohel der Großherzogin in hiesiger Stadt die Errichtung von Arbeiterinnenheimen geplant sei, wofür unter beizutheilen, hier beschafften und hier in fremder Familie (Schlafstelle) wohnenden Arbeiterinnen Gelegenheit geboten werden soll, nach Schluß der Tagesarbeit in den Abendstunden bei Spiel, Beläufigen, leichten Handarbeiten u. s. f. Erholung, Unterhaltung und Belehrung zu finden. Zur Gewinnung eines Anhaltspunktes über die Zahl der für das Unternehmen in Betracht kommenden Mädchen wird an die industriellen Etablissements, welche weibliche Arbeitskräfte in größerer Zahl beschäftigen, in den nächsten Tagen eine begütliche Anfrage ergehen.

Von dem illustrierten Artikel, welcher in der diesjährigen Ausgabe des internationalen Reisekalenders über die Stadt Mannheim erschienen ist, sollen 1000 Sonderabzüge bestellt werden. Herr August Gernandt und dessen Frau Malie geb. Roux in Carlsruhe bei Genf haben zur Erinnerung an ihren Vater und Schwiegervater, den früheren hiesigen Generaldirektor Carl Roux ein in Del gemaltes Selbstporträt des Genannten für die städt. Gemäldesammlung als Geschenk angeboten, welches unter Ausdruch verbindlichen Dankes angenommen wird.

Von einem hiesigen Ehepaar ist aus Anlaß eines Familienfestes für die Pensionanstalt des Dr. Hof- und Nationaltheaters der Betrag von 300 M. überreicht worden, wofür ebenfalls der Dank ausgesprochen wurde.

Auf Wunsch des gemeinnützigen Vereins Walldorf soll an dem Schulhause dieses Stadttheils eine Uhr angebracht und die Mittel hierfür zugleich mit dem für den zweiten Erweiterungsbau jenes Schulhauses erforderlichen Credit beim Bürgerausschuß angefordert werden.

Die Konferenz Deutscher Städtestatistiker hat ihre diesjährige Tagung auf Einladung der hiesigen Stadtgemeinde in Mannheim abgehalten und für die ergangene Einladung den Dank ausgesprochen.

Von der Einlegung des Mannheimer Ruderklubs zu den aus Anlaß seines 25-jährigen Jubiläums stattfindenden Veranstaltungen wird Kenntlich genommen.

Die Lieferung einer neuen Wunde nebst Bassette für die Aufzugsvorrichtung des eisernen Vorhangs im Hoftheater wird der Firma Mannheimer Maschinenfabrik, Mohr u. Federbach hier um deren Angebot (einschl. Montage) von 900 M. übertragen.

Der Stadtrath schließt sich dem Wunsche der hiesigen Lehrerschaft, daß die in der ersten Woche des Monats Oktober d. J. stattfindende Generalversammlung des Badischen Lehrervereins, in Mannheim abgehalten werde, an. Die Stelle eines Secretärs bei der Direktion der Gas- und Wasserwerke wird dem Verwaltungskassier Karl Grösch bei Groß-Bezirksamt hier übertragen.

Das Projekt für die Erbauung eines Betriebs- u. Werkmeistergebäudes beim II. Gaswerk am Lugenberg wird zur Ausführung genehmigt.

Der Stadtrath erklärt sich mit der Errichtung einer Salzleeranlage im neuen Schlachthof mit einem Aufwand von 3000 Mark einverstanden.

Die Grundsätze für Regelung der Alters- und Hinter-

ho' i scho' verstand'n, daß a Mabl im G'spül war und a liabs Mabl, so sei' und so unschuld'. Und loaner von bi' dül'n Leut in ihre eiser'n Janta und Walddleha und die blant'n Sabeln hätt cam g'holf'n dem Dearnd'. Oba wie die Trumpeia no amol bloß'n und 's gaagt si loaner, Himmelfatra, da hat's mi schon g'riff'n. „Bleib, bleib Mabl,“ sagt der Grof do qua miach und bruch't mi scho nieba, „es lummt scho anet.“ Und richt ham's deut auf Wassa hin, was i hiazt erst g'feg'n hob. Und af amal lummt d'r diar großmüthige weiba Vogel mit'm langa'n Krog'n, es war an Schönn, hot miar der Herr Grof zuag'wispet, am Wassa daherg'ruadert, der giagt in oaner Schain oan dahet. Und wie i den g'feg'n hob mit seiner funkelnden Raupen und dem liab'n G'sicht in seine gang'n liach'n Schönheit, da war m'r nimma mehr bang um dös Mabl. Oba wie der g'fanga hot: „Du laba Schönn, sehr nun zurüd,“ so liab und fein, do hot miar's Herz dumpert. Rei lang hat's dauert, fan's 'sammtracht, und da hat er den d'r'schlog'n, der über das schone Dirndl so schiach g'log'n hot. Satra, dös hat mi oba g'freut! Racha hot's mi wundg'nomme, daß d'Leut nei hiazt klatscht hob'n. Off'n wa a lange Pau'n. Und wie der Vorhang — hiazt hob i mi scho' auskennet — in d'G'sehen war, ist's Nacht g'me'n. Do hot a Frauengimma mit'n Mannsbild lang g'fing'n im Hof. I hon's wohl net recht verstand'n, oba quats hob'ens nei ausg'red. So dül' ho' i wohl d'r'mitt. Und dös laba Mabl hot den Umgang oba g'fanga, oba scho' so wunderschaun und fein. Und wie i so quats, do wiech's die amol besser, d'Worgentöth'n lummt dir, ist wovar a schlecht's Wetterzeichen, wenn's so roth scheint — nur Vogerl hot loane g'hört, loa Brandbögers und ta Dröckerl nei. Die Leut san in d'Kirch'n gang'n, d' Orgel hat g'spült, aba scho' so wie's ist, im Dorf drauß'n. Und die schean g'wandten Leut hätt's seg' soll'n. Satra, satra!

— Zustände auf der sibirischen Eisenbahn. Einen lehr-

bliebenenversorgung der städt. Arbeiter werden vorbehalten. Der Ankauf des Dugor'schen Hauses Mittelstr. No. 90 zum Zwecke dessen Niederlegung wird vorbehaltlich der Zustimmung der Bürgerausschusses genehmigt.

Die Ausführung der Eisenkonstruktionen zu den über d. Gallerieeingängen im Gr. Hoftheater zu errichtenden Glasbänken wird dem Schlossermeister Wilhelm Rgt um dessen Angebot von 1018 Mark übertragen.

Die Lieferung des Brennmaterialienbedarfes der Stadtverwaltung pro Winter 1900/1901 wird wie folgt abgetragen:

1. Bedarf an Buchenscheitholz je häftig an Firma Luz & Rög und Jakob Rodowich um 14 Mk. pro Stck.
2. Fettsäure um 1.18 Mk. pro Ztr.
3. Schmelzblei zum Preise von 1.40 Mk. pro Ztr.
4. Maschinenteile zum Preise von 1.20 pro Ztr. der Firm B. L. Lehmann hier.
5. Rostblei zum Preise von 1.47 Mk. pro Ztr.
6. Hüttenloas zum Preise von 2.35 Mk. pro Ztr. der Firm Friedrich Hofstätter hier.
7. Anthracitkohlen zum Preise von 2. Mk. pro Ztr. der Firm Wilhelm Reuthen hier.

Von der Armenkommission sind im Monat April d. J. folgende Unterhaltungen verabschiedet worden: Wochengelder an 627 Personen 9 326 Mk. 84 Pf., Geldgeschenke 85 Personen 805 Mk., Pflegegeld für arme Kinder 1 081 Mk. 27 Pf. Brod an 299 Personen 4 533 Mk., Suppe an 296 Personen 20 60 Portionen. Ferner haben eine Anzahl Stadtarmer, Lehr- und Pfringer, Schuhe und Kleidungsstücke erhalten.

Hinsichtlich 22 zur Landesbrandkasse neu eingesetzten Gebäuden wird der Kaufpreis festgesetzt.

Die von der städtischen Schätzungskommission vorgelegte pfaudgerichtlichen Schätzungen (15 Stück) werden genehmigt. Mit Wirkung vom 1. Juli 1900 an tritt bei Grund- u. Pfandbuchführung der Stadt Mannheim — mit Ausschluß derjenigen für die frühere Gemeinde Neckarau — folgende Geschäftsabteilung ein:

- I. Die Geschäfte des Vorstandes dieses Amtes werden von Herrn Grund- und Pfandbuchführer Weis wahrgenommen.
- II. Der laufende Dienst sowie die Anlegung der Realfolien Grundbuchhefte u. s. w. wie:
 - a. für den Gemarkungstheil rechts des Neckars von Herrn Referendar Reithinger,
 - b. für den Gemarkungstheil südlich des Neckars von Herrn Grund- und Pfandbuchführer Weis besorgt.
- III. Für den Gemarkungstheil nördlich des Neckars werden von 1. Juli d. J. ab besondere Grund- und Pfandbücher geführt, welche in die Nummerfolge der übrigen Grund- und Pfandbücher einzureihen sind.

* Verlegung und Uebertragung. Den Aktuar des Justiz-Glück in Donaueschingen und Adolf John in Konstanz wurden etatsmäßige Amtsreferendenstellen übertragen, Betriebsassistent Albert Heuser in Mannheim zur Verlegung der Stationsverwalterstelle nach Erlangen versetzt.

* Telefonisches. Bei dem Postamt Osterdingen ist ein öffentliche Telefonhütte in Betrieb genommen und zum Sprechwerk mit Mannheim zugelassen. Die Gesprächsgebühr beträgt 50 Pfg.

* Neue Schnellzugverbindung nach Paris. Bis wie es fahren, vermittelt vom 1. Juli ab der Main-Neckar-Bahn-Schnellzug II (ab Frankfurt 4.32 Nachmittags) eine neue, raschere Schnellzugverbindung I, II und III. Wagenklasse nach Paris über Heidelberg, Appenweier-Strasbourg-Verdun mit Ankunft in Paris 7.11 Vormittags.

* Pensiondank der Groß-, Hof- und Nationaltheater. Das heute veröffentlichte Stadtrathsprotokoll enthält die Mittheilung, daß von einem hiesigen Ehepaar anlässlich eines Familienfestes der Pensionanstalt unseres heimischen Kunstinstituts die Summe von 300 M. überwiesen worden sei. Dies erinnert und daran, daß es früher Zeit in den wohlhabenden Kreisen der hiesigen Stadt sei, allgemein als schöne Sitte galt, bei freudigen und betrübenden Anlässen der verschiedensten Art durch Zuwendung einer Spende an die Pensionfonds in wohlwollender und anerkennender Weise deren zu gedenken, deren künstlerischen Wirken man so viele erhebende und gemüthliche Stunden verdankte. Leider ist dieser Brauch in den letzten Jahren sehr bemerlich zurückgetreten und es wäre lebhaft zu begrüßen, wenn sich diese Thatsache nur als eine zufällige vorübergehende Erscheinung erweisen und in der Zukunft sich wieder ein treues Festhalten an der früher so beliebten traditionellen Uebung betheiligen würde. Möge das oben erwähnte edle Beispiel als wirksamer Ansporn auf diesem Wege dienen und recht viele Nachahmung finden!

* Monopolisierung des Petroleumverkaufs. Aus Worm wird der „Rell. Ztg.“ geschrieben: Die vier Filialen der Standard Oil Company — Mannheim-Dreier Petroleumgesellschaft und American-Petrol Company — haben einen Plan zur „vollständigen Monopolisierung des Petroleumverkaufs“ festgesetzt, zu dem sie die Mitwirkung der Petroleumhändler unter verschiedenen Vorwänden zu erlangen suchten. Zu diesem Zweck wurde dem Petroleumhändler die kostenfreie Ueberlassung von Behältern zur bequemeren Aufbewahrung der Petroleumvorräthe zugesichert, doch sollten die Behälter natürlich „Eigentum der Gesellschaften“ bleiben und diesen das ausschließliche Veräußerungsrecht darüber zustehen. Die Gegenforderung der Detailisten, daß es ihnen jederzeit frei stehen müsse wie bisher, von beliebiger Seite Petroleum zu beziehen, wurde abgelehnt und dadurch der offene Kampf dem Detailisten gegen die Monopolgesellschaften herbeigeführt. Je amüsen verhielten sich die Interessenten der Unterthaltung der bisherigen Lieferanten, welche den amerikanischen und russischen

reichen Einbild in die Zustände auf der sibirischen Eisenbahn genährt folgende Mittheilung des „Wostokschy Westnik“: Vor Kurzem sandte ein Kaufmann einen Wagen voll Früchte aus Jekaterin nach Tschita. Der Transport kostete ihn 170 Rubel, aber für Befechung mußte er extra noch 120 Rubel ausgeben. Befechung oder „Schmierer“, wie man's in Sibirien nennt, ist eine Steuer, von welcher kein Geschäftsmann, der etwas mittels Eisenbahn expedirt, verschont bleibt. Der Kaufmann kam mit seinen Früchten auf der Station an und da sagte ihm ein Beamter, der betreffende Waggon sei „krank“, er müsse abgetoppelt und in Reparatur gegeben werden. „Wie lange wird die Reparatur dauern?“ fragte der Kaufmann. „Wenigstens eine Woche“, erhielt er zur Antwort. Der Kaufmann erschrak, denn im Laufe einer Woche konnten seine Früchte verderben, und außerdem mußte seine Waare zum Termin anlangen. Der Kaufmann brühte dem Beamten zehn oder fünfzehn Rubel in die Hand und — der Waggon war nicht mehr „krank“ und konnte weiter fahren. Auf der nächsten Station wurde der Waggon wieder krank und der Kaufmann mußte wieder zahlen. So ging es fort, bis der Bestimmungsort erreicht wurde. Die sibirischen Kaufleute sind schon an die Befechungssteuer gewöhnt, bemerkt die sibirische Blatt, und stellen danach die Preise ihrer Waaren höher. Dem Schaden hat der Konsument zu tragen.

* Nickel-Aluminium. Eine Legirung aus Aluminium, Kupfer und Nickel, dürfte in nächster Zeit als Gießmetall zur Verwendung kommen. Es ist fast nur ein Drittel so schwer als Bronze. Seine wichtigste Eigenschaft als Gießmetall, die Fließfähigkeit, soll die der Bronze durch größere Weichheit des Zugs überbieten. Jedenfalls soll die Fließfähigkeit mindestens ebenso schön wie die der Bronze und für das Ohr weit angenehmer sein als der schrille Ton der Stahlglocke, die mit dem Reben- disharmonisch erklingt. Weiter soll die Weiterverarbeitbarkeit

Vom Start ab führte Heidelberg-Gesellschaft, dahinter Oberad, Mannheimer Klub, Mainz und Gießen. Nach einigen Hundert Metern kam Mainz auf und sehr bald an die Spitze, sich die Führung nicht mehr entziehen lassend. Hinter Mainz folgten Heidelberg und Mannheimer Klub, zum Schluss Gießen, während Oberad mehr und mehr abfiel und schließlich abhockte. Mainz siegte leicht mit 2 Längen. Zwischen Heidelberg und Mannheimer Klub entspann sich ein heftiger Endkampf um den zweiten Platz, der zu Gunsten des Mannheimer Klubs endigte, welcher mit circa 1/2 Längen Vorsprung ein guter Zweiter wurde.

VI. Rheinpreis. Bietet. Offen für Ruderer, welche nicht zu Nr. 2 (Verbandspreis) genannt sind. Ehrenpreis des Regatta-Comités, nebst 5 Ehrenzeichen.

- 1) Frankfurter Rudergesellschaft „Germania“ 6.27.
- 2) Offenbacher Rudergesellschaft „Umbine“ 6.32.

Rudergesellschaft Worms und Frankfurter Ruderklub erschienen nicht am Start.

Die Frankfurter Rudergesellschaft „Germania“ führte über die ganze Bahn. Offenbach blieb von Anfang an zurück, sobald sich die Distanz zwischen den beiden Booten immer mehr vergrößerte und nahezu 5 Längen betrug. Gegen den Schluss des Rennens wollte Offenbach aufbäumen, konnte aber gegen Frankfurt nichts ausrichten. Mit 3 Längen gewonnen.

VII. Zweite ohne Steueremann. Ehrenpreis der Mannheimer Rudervereine, nebst 2 Ehrenzeichen.

- 1) Heidelberger Ruderklub 7.12.
- 2) Stuttgarter Rudergesellschaft 1899 7.20.

Heidelberg führte über die ganze Bahn und siegte leicht mit zwei Längen.

VIII. Redar-Preis. Bietet. Offen für Ruderer, welche vor dem 1. Juli 1900 in einem offenen Rennen noch nicht gesiegt haben. Ehrenpreis des Mannheimer Regatta-Comités, nebst 5 Ehrenzeichen. Da zu diesem Rennen 8 Boote gemeldet hatten, mußte ein Vorrunden stattfinden. Im ersten Lauf war das Resultat folgendes:

- 1) Akademischer Ruderklub „Rhenus“, Bonn 7.13.
 - 2) Gießener Rudergesellschaft 7.16.
- Frankfurter Ruderverein hockte ab, Rudergesellschaft Heidelberg erschien nicht am Start. Der zweite Lauf hatte folgendes Resultat: Mannheimer Ruderklub 6.51, 2) Oberad. Rudergesellschaft 7, 3) Ruderverein „Sturmogel“, Karlsruhe 7.11. Mannheimer Rudergesellschaft zog die Weibung zurück. Das Hauptrennen ergab folgendes Resultat:

- 1) Mannheimer Ruderklub (Herrn Rati Stetter, Josef Wg, Gust. Bunschlag, Karl Paul, Steuer: Carl Herweg) 6.50.
- 2) Oberad. Rudergesellschaft 7.01.
- 3) Akademischer Ruderklub „Rhenus“, Bonn 7.12.
- 4) Gießener Rudergesellschaft.

Der Mannheimer Ruderklub errang einen glänzenden Sieg. Die in schönem Stil rudende Mannschaft führte vom Anfang bis zum Ende des Rennens und ging überlegen als erster durchs Ziel. Zweiter war vom Start bis zur halben Bahn die Oberad. Gesellschaft; von hier an wurde sie von dem seither auf dem dritten Platz laufenden Bonner Klub hart bedrängt und mußte eine kurze Zeit lang an diesen den zweiten Platz abtreten, den Oberad. alsbald wieder an sich rückte. Ungeachtet Längen zwischen dem Mannheimer Klub und Oberad. Gesellschaft, 3-4 Längen zwischen dieser und Bonn. Gießen hatte schon bald nach Beginn des Rennens abgehockt.

IX. Einzel. Ehrenpreis der Mannheimer Rudervereine, nebst 1 Ehrenzeichen.

- 1) Würzburger Ruderverein (Hermann Jüngling) 7.23.
- 2) Mainzer Ruderverein August Gangloff) 7.31.
- 3) Dresdener Ruderverein (Paul Dieckhoff).
- 4) Frankfurter Ruderklub (Herr Hartmann).

Jüngst-Würzburg führte über die ganze Bahn und siegte leicht mit 3 Längen. Auf dem zweiten Platz lag vom Start bis zur halben Bahn Dieckhoff, der sich aber dann verlor und gegen die am linken Ufer ankommenden Schiffe fuhr. Er ruderte zwar weiter, gab aber dann bald das Rennen auf, sobald der seither auf dem dritten Platz liegende Mainzer Starter auf den zweiten Platz rückte. Hartmann vom Frankfurter Ruderklub, der vom Anfang an auf dem vierten Platz lag, hockte auf der halben Bahn ab.

X. Jubiläum-Preis. Bietet. Ehrenpreis, gestiftet vom Mannheimer Ruderklub zur Feier seines fünfundsiebenzigjährigen Bestehens, nebst 5 Ehrenzeichen.

- 1) Offenbacher Rudergesellschaft „Umbine“ 6.37.
- 2) Ludwigshafener Ruderverein 6.40.
- 3) Mannheimer Ruderverein „Amicitia“ 6.41.

Der Ruderverein „Sturmogel“ erschien nicht am Start.

Vom Start ab zeigte das Feld ein geschlossenes Bild, dann setzte sich die Mannheimer „Amicitia“ an die Spitze, Offenbach und Ludwigshafen dicht auf. An der Tribüne fiel die Mannheimer „Amicitia“, welche ermittelte war, ob und wurde von Offenbach auf den zweiten Platz geschlagen. Offenbach siegte in hartem Endkampf mit 1 Länge. Unmittelbar vor dem Ziel mußte die Mannheimer „Amicitia“ den bisher innegehabten 2. Platz an die mächtig spurtende Ludwigshafener Gesellschaft abgeben, welche mit 1/2 Länge Vorsprung vor der Mannheimer „Amicitia“ durchs Ziel ging.

XI. Rheinpreis-Preis. Bietet. Offen für Ruderer, welche zum Verbandspreis, Bonadine-Preis, Rhein-Preis und Kaiser-Preis noch nicht genannt sind, noch nachträglich dazu genannt werden und welche vor dem 1. Juli 1900 noch in keinem offenen Rennen um einen Wander- oder Herausforderungspreis gestartet haben. Ehrenpreis, gestiftet vom Mannheimer Regatta-Comité, nebst 5 Ehrenzeichen.

- 1) Rudergesellschaft Heidelberg 6.33.
- 2) Ruderklub „Kassovia“, Gießen 6.34.
- 3) Ruderverein „Sturmogel“, Karlsruhe.

Vom Start ab führte die Höchster „Kassovia“. Zweiter war Heidelberg, Dritter Karlsruhe, der aber bald abhockte. Nach Passieren der Tribüne rückte die fast zwei Längen hinter der „Kassovia“ liegende Heidelberger Mannschaft mit ungebrochener Kraft auf, ließ immer näher an die „Kassovia“ heran und schlug diese unmittelbar vor dem Ziel um den ersten Platz, den sie mit 1/2 Länge behauptete.

XII. Junior-Preis. Ehrenpreis der Stadt Mannheim, nebst 5 Ehrenzeichen.

- 1) Mainzer Ruderverein 5.51.
- 2) Ludwigshafener Ruderverein 5.54.
- 3) Mannheimer Rudergesellschaft 5.56.
- 4) Mannheimer Ruderverein „Amicitia“ 5.59.

Der Mannheimer Ruderklub erschien, da die Mannschaften von den vorhergehenden, für sie siegreich verlaufenen Rennen sehr ermüdet waren, nicht am Start. Die Führung hatte während des ganzen Rennens der Mainzer Ruderverein. Die Mannheimer „Amicitia“ lag bis zur halben Bahn auf dem zweiten Platz, dicht gefolgt von Ludwigshafen und der Mannheimer Gesellschaft, welche auf gleicher Höhe waren. Auf der zweiten Hälfte der Bahn fuhr Ludwigshafen an die „Amicitia“ heran und nahm dieser den zweiten Platz, diesen bis zum Schluss behauptend. Unmittelbar vor dem Ziel spurtete die Mannheimer Gesellschaft und verlor die bisher innegehabten vierten Platz mit dem dritten. Mainz siegte mit 1 Länge, 1/2 Länge zwischen Ludwigshafen und Mannheimer Gesellschaft, 1 Länge zwischen Mannheimer Gesellschaft und Mannheimer „Amicitia“. Ludwigshafen legte gegen Mainz Protest ein, weil es von diesem angefahren worden sei. Der Protest wurde aber zurückgewiesen.

XIII. Hochschul-Preis. Bietet. Offen für Studierende an Hochschulen. Ehrenpreis des Regatta-Comités, nebst 5 Ehrenzeichen.

- 1) Heidelberger Ruderklub 6.47.4.
- 2) Stuttgarter Rudergesellschaft 6.47.6.

Der Akademische Ruderklub „Rhenus“ Bonn stellte sich nicht dem Start.

Die Heidelberger Gesellschaft führte vom Start ab über die ganze Bahn. Stuttgart war Anfangs dicht auf, ließ jedoch dann nahezu 2 Längen zurück. Circa 300 Meter vor dem Ziel rückte Stuttgart mit einem kräftigen Spurt auf, ließ noch an den Heidelberger Klub heran,

der aber in äußerst heftigem Endkampf den Sieg allerdings kaum mit Handbreite behauptete.

XIV. Kaiser-Preis. Bietet. Wanderpreis, gestiftet von Sr. Majestät Kaiser Wilhelm II. Der Regatta-Comité gibt der folgenden Mannschaft 9 silberne Becher und 9 silberne Ehrenzeichen.

- 1) Frankfurter Rudergesellschaft „Germania“ 6.57.
- 2) Mannheimer Rudergesellschaft 6.00.
- 3) Mannheimer Ruderverein „Amicitia“ 6.09.

Die Frankfurter Rudergesellschaft „Germania“ führte vom Start ab über die ganze Bahn. Anfangs war die Mannheimer Gesellschaft als zweites Boot dicht hinter Frankfurt, fiel aber, je näher das Ziel dem Ziele kam, mehr und mehr ab, sobald Frankfurt mit 3 Längen überlegen siegte. Die Mannheimer „Amicitia“ war während des ganzen Rennens drittes Boot. Als das Ziel in Sicht war, suchte die „Amicitia“ zwar durch hartes Spurten den zweiten Platz zu erringen, jedoch wurde dieser von der Gesellschaft erfolgreich behauptet.

Gegen 7 Uhr waren die Rennen zu Ende. Die Preisverteilung wurde auf dem Regattaplatz durch Herrn Kommerzienrat Wilhelm Seiler vorgenommen. Derselbe theilte vorher mit, daß vom Großherzog von Baden folgendes Telegramm eingelaufen war:

„Von Herzen danke ich den Mitgliedern des am 25. Jährigen Stiftungsfeste vereinigten Mannheimer Ruderklub für die mir genöthigte freundliche Begrüßung. Ich erwiedere dieselbe mit den besten Wünschen für das fernere Gedeihen der so thätigen Gesellschaft.“

An die Verlesung des Telegramms schloß sich ein von Herrn Seiler ausgebrachtes „Dopp Hopp Hurrah!“ auf den Großherzog. Hierauf erfolgte die Preisverteilung.

Theater, Kunst und Wissenschaft.

Groß. Badisches Hof- und National-Theater in Mannheim.

Der fliegende Holländer.

Das dritte Gastspiel des Herrn Theo Wanschmann, das ihn und gestern als Holländer vorträte, beschäftigte den vorwiegend gänztigen Abend, den wir von seinem Heilung empfangen haben. Der Sänger beherrschte seine schwierige Aufgabe mit Ausdauer und Sicherheit. Sein umfangreiches Organ besaß die nöthige Höhe und Tiefe und zeigte sich dramatisch genügend ausgiebig; sein Vortrag war mit dem Stil des Werkes vertraut. Was allem sei auch anerkannt, daß es ihm gelang, seine Wiedergabe trotz der großen technischen Schwierigkeiten zu verinnerlichen. Wenn der offenbar strebsame und zuverlässige Sänger Gewagte dafür bietet, daß er noch entwicklungs- und bildungsfähig ist, wenn er einige Untugenden, die seinem Gesang wie seinem Spiel anhaften, ablegen vermag, könnten wir einen sehr brauchbaren ersten Bariton an ihm gewinnen.

Herr Seeger wird sich am Donnerstag in einer seiner besten Rollen, als Ernesto in „Götterdämmerung“ vom hiesigen Publikum verabschieden.

Herr Adolf Wassermann ist, wie wir in Ergänzung einer neulich gebrachten Notiz mittheilen wollen, auch für die Saison 1900/1901 für das Stadttheater zu Königsberg i. P. unter ganz besonders günstigen Bedingungen als erster Geldintenor verpflichtet worden.

Für das Wiener Burgtheater wurde Herr Erich Schmidt, vormals Mitglied mehrerer Berliner Theater, als Elisenbecker engagiert. Das Gastspiel des Herrn Diegelmann aus Frankfurt hat also nicht einem Engagement geföhrt.

Neueste Nachrichten und Telegramme.

(Privat-Telegramme des „General-Anzeigers.“)

* Travemünde, 2. Juni. Der Kaiser und die Kaiserin sind um 8 Uhr Abends mit der „Hohenzollern“ über Kiel nach Wilhelmshaven in See gegangen. Der Dampfer „Hela“ und eine Torpedodivision begleitet die „Hohenzollern“.

Der Aufruhr in China.

* London, 2. Juli. Das Reutersche Bureau meldet aus Tschifu vom 1. Juli: Der deutsche Gesandte in Peking wurde am 18. vorigen Monats in dem Augenblick, als er sich nach dem Tzung-Whamen begab, ermordet. Ein Dolmetscher wurde verwundet, konnte sich aber in eine Gesandtschaft flüchten. Am 23. waren nur noch drei Gesandtschaften unzerstört. (Eine amtliche Bestätigung dieser Trauerbotschaft liegt zur Stunde noch nicht vor. Es bleibt indeß kaum ein schwacher Hoffnungsschimmer, daß sie sich nicht bewahrheitet. Denn zum ersten Male tritt die Nachricht nicht mehr als vaghes Gerücht auf, sondern in der bestimmten Form einer Thatfache. Ich von Ketteler, der die Gefahr kannte, die ihn umgab, wäre dann gefallen wie ein Soldat, der auf verlorenem Posten gefallen. Das Vaterland wird seinen Tod zu rächen wissen und sein Andenken in Ehren halten. D. R.)

* Berlin, 2. Juli. Staatssekretär von Bülow begab sich nach Wilhelmshaven, um dem Kaiser Vortrag zu halten. (Die Reise dürfte veranlaßt sein durch die Nachricht von der Ermordung des deutschen Gesandten in Peking. D. R.)

* Kiel, 2. Juli. Das erste Seebataillon und das Bionierbataillon ist gestern Nachmittag in Stärke von 1116 Mann in 2 Sonderzügen nach Wilhelmshaven abgefahren. Prinzessin Heinrich winkte den Abscheidenden vom Fenster aus Grüße zu. In den Straßen hatte sich eine große Menschenmenge angesammelt, welche die Soldaten mit Hurrahrufen begrüßte.

* Petersburg, 2. Juni. Den an amtlicher Stelle eingetroffenen Nachrichten zu Folge stellt sich die chinesische Bevölkerung an mehreren Orten unter russischen Schutz, da sie nicht mit dem Vorgehen sympathisirt. Aus Ostasien wird berichtet, daß der Vorgehen nicht weiter um sich greife, sondern daß die Bewegung nachlasse und sich gegenwärtig in der Provinz Pechili halte. An gleicher Stelle ist man der Ansicht, daß der Vorgehen bei friedlichem Vorgehen der Mächte und dem guten Willen des chinesischen Regierers in kurzer Zeit beigelegt würde.

Toulon, 2. Juli. Ein Transportdampfer mit Verstärkungsruppen an Bord ist nach China abgegangen.

Der Untergang des Dampfers „Bremen“.

(Von unserem Korrespondenten.)

6 London, 30. Juni. Eine schwere Kollision ereignete sich heute in früher Morgenstunde in der Höhe von Ushant. Das englische Truppenschiff „Orotava“ des ungefähr 1200 Soldaten für Südafrika an Bord hatte, rück in dichtem Nebel mit dem deutschen Handelsdampfer „Bremen“ zusammen, schied diesen in zwei Hälften und verursachte ein schnelles Sinken, so daß 3 Minuten nach der Kollision nicht mehr von der „Bremen“ zu sehen war. Die „Orotava“ mußte nach Southampton zurückkehren, da ihr Bugspriet schwere Beschädigungen erlitten hatte. Der englische Kapitän schildert den Zusammenstoß folgendermaßen:

Der Morgen war sehr unklar und der weiße Nebel wurde immer dichter, als unser Dampfer in langsamer Fahrt seinen

Weg in der Höhe von Ushant suchte. Ohne jede Warnung tauchte plötzlich vor unserm Bugspriet ein fremdes Schiff auf und als der Mann aus dem Bugspriet „Schiff voraus“ schrie, erfolgte auch schon der unvermeidliche Zusammenstoß, da absolut keine Zeit übrig blieb, um diesen zu verhindern. Der Stoß war fürchterlich, und die „Orotava“ schied den fremden Dampfer direkt entzwei, bevor ich überhaupt den Befehl geben konnte, die Maschinen auf rückwärts zu stellen. Der Dampfer des fremden Schiffes fiel mit der ganzen Lastelage auf unser Deck und es hatte zunächst den Anschein, als ob die beiden Schiffe fest mit einander verbunden wären. Dem Maschinenraume der „Bremen“ entströmten mit lautem Rauschen große Dampfswolken, und im Augenblick waren in dem Tumult die Hilferufe und Angstschreie kaum vernehmbar. Ich gab sofort die nöthigen Befehle und meine Leute thaten ohne Zögern alles, um die in Nebel und Dampf sichtbar werdende Besatzung des anderen Schiffes zu retten. Gleichzeitig sprangen Offiziere und Soldaten hilfsbereit hinzu, und es gelang unseren vereinigten Anstrengungen, die ganze Besatzung der „Bremen“ die aus dem Kapitän und fünfzehn Mann bestand, zu retten. Der deutsche Dampfer oder vielmehr das, was von ihm noch sichtbar war, versank dann sofort in der Tiefe und ich ließ Boote ansetzen, um etwaige Ueberlebende aus dem Wasser zu retten, bevor ich mußte, daß die ganze Mannschaft in Sicherheit war. Ein Versehen auf unserer Seite liegt nicht vor, und das ganze Unglück ist nur dem dichten Nebel zuzuschreiben.

Die „Bremen“ kam von Lissabon und war mit einer Eisen-ergeladung nach dem Hafen von Bremen unterwegs. Die „Orotava“ hatte Lissabon am Donnerstag verlassen und mußte, wie gesagt, nothgedrungen wegen der erlittenen schweren Beschädigungen nach Southampton zurückdampfen, wo sie die geretteten deutschen Seeleute aus Land setzte. Der deutsche Konful wurde von dem Schiffsarzt dieser Mannschaften unterrichtet, und es ist alles geschehen, um sie unterzubringen und mit Kleidung zu versehen, da die Leute natürlich auch nicht das Geringste von ihren Effekten und nicht einmal die Schiffsapiere retten konnten. Die „Orotava“ gehört der Pacific Steam Navigation Company und hat sammtliche Truppen und ihre übrige Ladung auszuliefern müssen, um in das Trockendock in Southampton zur Ausbesserung gehen zu können.

Feuersbrunst in New-York.

New-York, 30. Juni. Im Dock des Norddeutschen Lloyd brach heute Nachmittag Feuer aus. Die Dampfer „Kaiser Wilhelm der Große“ und „Bremen“ wurden aus den Docks bugsiert. Das Feuer scheint bedeutend zu sein.

Bremen, 1. Juli. Ueber das Feuer im Hafen von Hoboken ist hier folgende Meldung eingegangen: Die Pier des Nordd. Lloyd sind gestern niedergebrannt. Das Feuer brach um 4 Uhr Nachmittags aus und hat sich dann mit rasender Schnelligkeit über sämtliche Pier verbreitet. Der Dampfer „Kaiser Wilhelm der Große“ konnte noch rechtzeitig in den Strom hinausgelassen werden, während die Dampfer „Bremen“ und „Saale“ brennend dorthin geschleppt und gelöscht wurden. Der Dampfer „Marie“, der leider nicht mehr rechtzeitig hinausgebracht werden konnte, ließ brennend zwischen den Pier und dürfte am schwersten beschädigt sein.

* New-York, 1. Juli. Infolge der großen Feuersbrunst in den Docks von Hoboken sind 4 Quais des Nordd. Lloyd's abgebrannt. Der Dampfer des Nordd. Lloyd „Main“ und der Dampfer der Hamburg-Amerika-Linie „Vidua“ sind schwer beschädigt. Die Lloyd-Dampfer „Saale“ und „Bremen“ sind leicht beschädigt. Der Quai der Hamburg-Amerika-Linie wurde mit Dynamit zerstört, um ein weiteres Umsichgreifen der Flammen zu verhindern. Sehr viele Passagiere und andere Personen befanden sich in den Docks, als das Feuer ausbrach. Ein Theil sprang ins Wasser und ertrank. Andere kamen in den Flammen um. Man spricht von 100 Opfern.

* New-York, 2. Juni. Man glaubt nicht, daß bei der großen Feuersbrunst in den Docks von Hoboken viele Besucher und Passagiere umgekommen sind. In dem Augenblick, wo die „Bremen“ von den Flammen ergriffen wurde, vernahm man eine starke Explosion. Das Schiff schwankte und sank unter. Eine große Menge Personen wurden dabei ins Wasser geschleudert. Die „Saale“ trieb auf dem Strom bis zur Statue der Freiheit, wo sie gestrandet ist. Bis jetzt wurden 50 Leichen von den Angehörigen der Gesellschaft geborgen. Ihre Namen sind noch nicht festgestellt. Die Gesamtzahl der Todten wird auf 200 geschätzt. Der Chef des Feuerwehrs von New-York hält die „Saale“ für verloren. Man hofft, daß der Dampfer „Main“ erhalten bleibt.

* New-York, 2. Juli. Nach weiteren Meldungen hat die „Vidua“ nur leichte Havarien erlitten. Der Agent des Nordd. Lloyd erklärt, der Dampfer „Kaiser Wilhelm der Große“ werde an dem bestimmten Termin abfahren können. Die Höhe des Schadens kann noch nicht angegeben werden, auch der Verlust an Menschenleben ließ sich bis Mittag noch nicht feststellen. An Bord der Schiffe „Main“, „Saale“, „Bremen“ befanden sich nur die Mannschaften. Der Dampfer „Kaiser Wilhelm der Große“ wurde zuerst ausgeschleppt. Die Disziplin auf den Schiffen war bewundernswürdig, selbst während der größten Gefahr wurden Rettungsboote ausgelegt. Das Feuer griff so rasch um sich, daß das Ausschleppen von „Main“, „Saale“, und „Bremen“ unmöglich war. Die Menschen an Bord sind entweder verbrannt oder ins Wasser gesprungen. Die Zahl der Todten müßte aus dem Auftrieb der Lebenden und im Hospital Befindlichen im Vergleich mit der Rostrolle festgestellt werden.

Wasserstandsdaten vom Monat Juni.

Bogastationen vom Rhein:	Datum:					Bemerkungen
	27.	28.	29.	30.	1.	
Konstanz	...	...	...	...	...	...
Waldshut	8,24	8,25	8,17	8,12	8,10	2,89
Dillingen	2,87	2,87	2,78	2,73	2,68	...
Reutlingen	8,18	8,17	8,15	8,10	1,62	...
Laufingen	4,67	4,67	4,60	...	...	...
Magaz	4,74	4,71	4,71	4,68	...	...
Germerheim	4,61	...	...	...	...	...
Mannheim	4,69	4,66	4,62	4,50	4,24	4,15
Wien	1,75	1,70	1,68	1,66	1,62	...
Regen	9,99	...	...	...	...	...
Roth	2,64	2,60	2,57	2,58	...	...
Roblitz	2,63	...	...	...	...	...
Adla	2,68	2,68	2,66	...	...	...
Ruhrort	...	...	...	...	...	...
vom Neckar:						
Mannheim	4,39	4,35	4,38	4,50	0,59	4,15
Heilbronn	0,60	0,61	0,60	0,58	0,49	0,60

Konkurrenz in Baden.

Stoßach. Ueber das Vermögen des Holzhandlers Viktor Langenkont in Rühlungen Konkursverwalter Rechtsanwalt Dr. Oskar Wolke in Rühlungen. Konkursdetermin 20. Juli.

Durlach. Ueber das Vermögen des Wästermeisters Josef Braun in Durlach, Konkursverwalter Rechtsanwalt Peter Schmidt, Konkursdetermin 20. Juli.

DRAIS-RÄDER.



Bewährtes Material. Vorzüglichste Construction. Elegante Form. Hochfeine Ausbattung.
Reelle Garantie. Eigene Reparaturwerkstätte.
Fabrik-Niederlage: **Martin Decker, A 3, 4.** gegenüber dem Theateringang.
Fahrschule: Kaiserhütte, Seckenheimerstraße 19. **Telephon 1298.** 44917

J. HOCHSTETTER, O 4, 1.

TEPPICHE

DEUTSCHE & AUSLÄNDISCHE FABRIKATE

MODERNE & ANTIKE STÜCKE

KUNST-KNÜPFARBEITEN.

VORLAGEN-LÄUFER.

Tel. 186. **Otto Jansohn & Co., Mannheim.** Tel. 186.

Dampf-Säge u. Hobelwerk
Bauholz, Spundbohlen
Stammholz
Dielen, Bretter, Latten
Kanonen-, Forsten- u. Hartholz.

Baufabrik — Kistenfabrik
Zimmerthüren
vorzüglich und nach Maß 48899
Hausthüren, Thore, Verläselungen
nach Zeichnung
Einböden, Lambris, Zierleisten.

Hypotheken-Darlehen.
An- und Verkauf von Liegenschaften.
Telep. 1188. **Ernst Weiner, C 1, 17.**



Medico-mechan. Institut
System Dr. Zander Elektrom.
Inhaber:
W. Gabriel, M 7, 23.
Anstalt für mechanische
Heilgymnastik,
Massage, Orthopädie
und Turnen. 48401
Apparate zur Ausfüh-
rung der compen-
satorischen Bewegungs-
therapie
(nach Geh. Rath Prof. v. Zenker)
Das Institut ist während des ganzen Sommers geöffnet.

Infolge neuester und verbesserter Einrichtungen
kann ich Reparaturen an
künstlichen Gebissplatten
für den Preis von M. 2 an,
solide und in wenigen Stunden herstellen.
Jahn-Arzt Kollmar,
O 5, 5.

Visiten-Karten
Lieferung rasch und billigst.
In Lithographie und Buchdruck.
Dr. Haas'sche
Druckerei
E 2, 2

Geschäfts-Verlegung.

Meinen geehrten Kunden und der werthen Nachbarschaft
theile ich höflich mit, daß sich meine

Brod- und Feinbäckerei

nunmehr in meinem eignen Hause

H 2 No. 5, Marktstraße

nahe der Tagesblatt-Druckerei

befindet. Wie bisher, so werde ich auch weiterhin bestrebt

bleiben, meine Kunden in jeder Hinsicht zur vollsten Zuf-

riedenheit zu bedienen und bitte um gütigen Zuspruch.

Hochachtungsvoll

H 2, 5 Jean Ullrich, Bädermeister, H 2, 5

Mainzer Dampf-Färberei und chem.
Wascherei von Fr. Reitz.

empfiehlt
1 Kleid zu waschen . . . M. 2.—
1 „ „ färben „ 3.—
1 Herren-Anzug zu waschen „ 2.50
1 „ „ „ „ „ 1.70
1 „ „ „ „ „ 1.70
Für die übrigen Gegenstände billigt

Annahmestelle bei **Gust. Fröhlich, E 2, 16.**

Mannheimer Eisengleßerei und
Maschinenbau- u. -Act.-Ges.
Mannheim.



Rippenrohre.
Trocken-Anlagen.
Fabrik-Heizungen.

Saustelegraph
und
Telephon-Anstalt
Neu-Anlagen sowie
Reparaturen
werden prompt und billigst
ausgeführt.

Carl Gordt,
R 3, 2. **Telephonruf 604.**

Petzoldt

C 1, 1

Special-Geschäft

Amateur-



& Kloos

Telef. 1234.

für Fach- und
Photographie.

Niederlage der **Kodak-Ges. m. b. H.**
Apparate nebst Zubehör von M. 2.— an.

Linoleum,

beste deutsche Fabrikate.

Garantie-Qualitäten

für ganze Bauten,

statt Holz-Böden.

Die besondere Neuheit:

Patent. Inlaid Linoleum.

„Rechts wie links“

(vollständig durchgehende,

unverwundliche Farben,) ist

in vielerlei Dessins vor-

rätig.

J. Hochstetter, C 4, 1.

Premier



Fahrräder

sind
altbewährt

solid

elegant

und

leichtlaufend

und
unterscheiden
sich von allen
anderen
Fabrikaten
dadurch
dass sie aus

Helioalrohr gebaut sind.

Vertreter: **F. Mayer, D 3, 4, Mannheim.**

Rheinische Schuckert-Gesellschaft

für elektrische Industrie, A.-G., Mannheim.

Direktion und technisches Bureau **O 7 Nr. 7; Telephon 477.**

Musterlager: **Breite Strasse L 1, 2; Magazin: Pfälzer Strasse P 7, 6.**

Elektrische Beleuchtungs-Anlagen. — Kraftübertragung.

Reichhaltiges Lager von allen Installations-Materialien.

Kostenfreie Ausarbeitung von Anschlüssen für Installationen im Anschluss
an das städtische Elektrizitätswerk in Mannheim.

Ein guter feiner Kaffee

ist ein Hochgenuss und niemals gesundheitsschädlich, wohl aber geringer
schlechter Kaffee.

Die nach **J. v. Liebig's** Vorschrift — nicht mit Harz (oder Schellack) —

gebrannten Kaffee

der **Holl. Kaffeebrennerei H. Disqué & Co., Mannheim**
seit Jahren bekannt und beliebt unter der Marke

„Elefanten-Kaffee“

sind auserlesene, hochfeine Qualitäts-Kaffee.

Nur acht zu haben in verschlossenen $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, und $\frac{1}{8}$ Ko.-Packeten
zu M. 1.— bis M. 2.— per $\frac{1}{4}$ Ko. mit Firma und
Schutzmarke „Elefant“ versehen.

Verkaufsstellen zu billigsten Originalpreisen
sind an Plakaten kenntlich und in den Zeitungen bekannt gegeben.